



Maria Gracia Narvaez Alcalde

✉ mariagracianarvaez@gmail.com 📞 +54 9 11 3804-7448 📍 Buenos Aires

PERFIL

Profesional líder con experiencia en el área de la traducción, asesoría, gestión, ingreso de información, atención al cliente y representación en Español e Inglés para empresas internacionales. Orientada a resultados, dinámica y comprensiva de las necesidades específicas de cada corporación. Altamente comprometida con los objetivos de una empresa, con sólida visión y liderazgo para el trabajo en equipo exitoso.

FORMACIÓN

INGLÉS 2010 - 2013

ICPNA, LIMA

-Inglés básico, intermedio y avanzado

METODOLOGÍA DEL INGLÉS Y ESPAÑOL 2013

NIÑOS Y ADULTOS

ICPNA, LIMA

-Metodología para la enseñanza del inglés a niños, jóvenes y adultos.

-Metodología para la enseñanza programa niños de 2 a 6 años.

ESCRITURA DE TEXTOS TÉCNICOS, ene 2014 - dic 2014

ENSAYOS Y ESCRITOS DE

INVESTIGACIÓN

GEORGIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, ATLANTA

ESPECIALIZACIÓN Y FORMACIÓN EN 2014

INGLÉS PARA EXÁMENES

INTERNACIONALES

GEORGIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, GEORGIA-EEUU

-Inglés con fines académicos, escritura académica, expresión oral, comprensión auditiva y comprensión lectora -NIVEL

AVANZADO

-Formación para exámenes internacionales de inglés:

Información Personal

Fecha de nacimiento

3 de octubre de 1996

Nacionalidad

Peruana

COMPETENCIAS

Liderazgo

Capacidad de aprendizaje

Flexibilidad y adaptabilidad al cambio

Iniciativa y toma de decisiones

Gestión

Redacción y edición

Servicio al Cliente

IDIOMAS

INGLÉS C2

ESPAÑOL

IELTS/TOEFL/ECPE/FCE/OACI/OTROS

- Especialización en ensayos
- Lectura y traducción de tesis y proyectos académicos

INGLÉS PARA LA COMUNICACIÓN 2015
GLOBAL Y LA COMUNICACIÓN EN LOS NEGOCIOS

TALK SCHOOL OF ENGLISH, GEORGIA- EEUU

- Talleres intensivos de comunicación con especialización en el área de Inglés de Negocios e Inglés Académico.

CELTA 2016

TEACHING HOUSE, ATLANTA- GEORGIA- EEUU

- Certificación CAMBRIDGE para la enseñanza de inglés a hablantes de otras lenguas.
- Desarrollo y gestión de proyectos académicos completos en el área de la enseñanza del idioma inglés, así como también elaboración de exámenes y evaluaciones desde cero, cronogramas de lecciones y syllabus.
- Talleres gratuitos de enseñanza a refugiados sirios, palestinos y venezolanos con enfoque en la implementación de habilidades blandas para el logro de objetivos claves.

DERECHO MODALIDAD VIRTUAL 2023 - presente
UNIVERSIDAD PRIVADA DEL NORTE, LIMA

INTRODUCCIÓN A LA PARTICIPACIÓN mar 2023 - jul 2023
DE LAS FAMILIAS EN EL PROCESO ADAPTATIVO Y EDUCACIÓN DURANTE LA INFANCIA

HARVARD

- Curso virtual de la Universidad de Harvard acerca de colaboraciones exitosas entre familias y educadores y por qué conducen a mejores resultados para los estudiantes y las escuelas.
- Introducción a Data Wise: Un proceso de colaboración para mejorar el aprendizaje y la enseñanza, uso de los datos de forma inteligente para crear una cultura de investigación colaborativa.

Italiano

Francés

HABILIDADES PERSONALES

- Inteligencia Emocional
- Creatividad
- Trabajo en equipo y resolución de conflictos
- Compromiso
- Empatía
- Comunicación efectiva

EXPERIENCIA

DOCENTE DE INGLÉS Y ESPAÑOL

2014 - 2015

HiPerú, Lima

DOCENTE DE INGLÉS NIÑOS, JÓVENES Y ADULTOS

2016

ICPNA

DOCENTE DE INGLÉS NIÑOS JÓVENES Y ADULTOS

2017 - 2019

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL PERÚ

PRESENTACIÓN DE PROYECTOS Y ATENCIÓN AL CLIENTE (INGLÉS Y ESPAÑOL CORPORATIVO)

2019 - 2022

CONSTRUCTORA E INMOBILIARIA INMACULADA SAC, LIMA

- Coordinación y gestión de proyectos en Inglés
- Corrección y edición de proyectos y evaluaciones al personal
- Administración académica
- Atención a clientes de todo el mundo
- Representación de la empresa
- Interpretación bilingue

GERENTE Y COORDINADORA DEL PROGRAMA NIÑOS Y ADULTOS (INGLÉS Y ESPAÑOL)

ene 2021 - ene 2023

LINGUA ENGLISH SCHOOL & CERTIFICATES, LIMA

- Coordinación activa y presentación de proyectos de la empresa a clientes
- Encargada de un grupo humano sólido con miras a resultados
- Encargada del área de traducción de proyectos científicos y técnicos
- Consultoría a empresas y emprendedores
- Interpretación
- Capacitación personal
- Jefa del programa de verano de niños y adolescentes

TRADUCTORA INDEPENDIENTE feb 2023 – nov 2023
**ESTUDIOS JURÍDICOS Y ABOGADOS
INDEPENDIENTES/ ESCRITORA DE
DOCUMENTOS CORPORATIVOS EN
INGLÉS Y ESPAÑOL TÉCNICO**
LINGUA, LIMA

**DOCENTE DE INGLÉS Y ESPAÑOL NIÑOS,
JÓVENES Y ADULTOS** mar 2023 – may 2024
BERLITZ, Lima
-Docente de niños, jóvenes y adultos.
-Instructora de Inglés para propósitos específicos.

**DOCENTE CORPORATIVO PARA
EMPRESAS** ene 2023 – may 2024
BERLITZ, Lima
-Enseñanza de Inglés y Español técnico a plantel y gerencia de
distintas empresas.

-Enfoque absoluto en el desarrollo oral para el plantel de una
empresa con fines de desarrollo en conferencias, talleres y
mentorías.

DOCENTE DE INGLÉS mar 2024 – abr 2024
Centro Universitario de Idiomas, Buenos Aires
-Intercambio cultural
-Docencia en Inglés a adultos y adultos mayores
-Planeamiento de clases presenciales y online con grupos de
más de 20 alumnos por aula y grupos reducidos.

**INTÉRPRETE Y REPRESENTANTE EN
JUNTAS DE EMPRESAS Y EVENTOS
CORPORATIVOS** feb 2022 – may 2024
LINGUA ENGLISH SCHOOL & CERTIFICATES, Buenos Aires
-Interpretación Inglés- Español y viceversa en eventos
corporativos brindando acompañamiento directo a gerentes y
personal de la empresa.

ESCRITORA Y EDITORA INDEPENDIENTE ene 2023 – presente
**DE TEXTOS DE INVESTIGACIÓN EN
INGLÉS Y ESPAÑOL**

CURSOS

LIDERAZGO ORGANIZACIONAL

ESPECIALIZACIÓN EN BUSINESS
INTELLIGENCE

NEGOCIACIÓN Y RESOLUCIÓN DE
CONFLICTOS

REDACCIÓN ACADÉMICA,
ORTOGRAFÍA Y EDICIÓN DE TEXTOS

CURSO DE ACTUALIZACIÓN Y
ESPECIALIZACIÓN ESTRATEGIAS
DIDÁCTICAS EN LA EDUCACIÓN
INICIAL

presente

ATENCIÓN AL CLIENTES DE TODO EL
MUNDO EN EL CAMPO CORPORATIVO

COMUNICACIÓN EFECTIVA DEL
MENSAJE A HABLANTES DE OTRAS
LENGUAS

CERTIFICADOS

INGLÉS AVANZADO

METODOLOGÍA EFL LANGUAGE

PROGRAMA DE INGLÉS INTENSIVO-
GEORGIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY

ECPE-Examination for the Certificate
of Proficiency in English

CELTA